



Conditions de vente

Sales conditions

Les présentes conditions générales régissent de pleins droits toutes les ventes de séjours réalisées pour le Domaine Roccas. Elles font partie intégrante de tout contrat conclu entre le domaine et ses clients.

Chaque client reconnaît avoir pris connaissance des présentes conditions générales préalablement à toute réservation d'un séjour, pour lui-même et toute personne participant au séjour.

Conformément à la loi en vigueur, les présentes conditions générales sont mises à disposition de tout client à titre informatif préalablement à la conclusion de tout contrat de vente de séjours.

Conditions de réservation/ Booking conditions

La réservation deviendra effective et définitive après encaissement de la totalité du règlement.

The reservation will become effective and definitive after the receipt of full payment.

Mode de règlement/ Methods of payments

Chèque (à l'ordre de l'Earl Roccas) / chèques vacances

French cheque (payable to Earl Roccas) / Holiday vouchers

Carte bancaire (e-transaction)

Credit card (e-trading)

Virement

Bank transfert

Espèces

Cash

- Taxe de séjours / *Tourist tax*
Les tarifs indiqués inclus la taxe de séjours qui est de 0,50€ par personne et par nuitée.
The rates shown include tourist tax which is of 0,50€ per person and per night.

- Annulation / *Cancellation*

L'annulation d'une réservation ne sera affective qu'après confirmation par email de sa prise en compte par le Domaine Roccas.

The cancellation of a reservation will only be effective after confirmation by mail that Domaine Roccas has been informed.

- Frais d'annulation / *Cancellation fee* :

Jusqu'à 61 jours avant la date d'arrivée : 20% du montant total est conservé par le Domaine Roccas
Up to 61 days before the arrival date 20% of the amount will be retained by the Domaine Roccas

De 31 à 61 avant la date d'arrivée : 40% du montant total est conservé par le Domaine Roccas
From 31-61 days prior arrival : 40% of the total amount will be retained by the Domaine Roccas

Moins de 30 jours avant la date d'arrivée : 100% du montant total sera conservé par le Domaine Roccas.
Less then 30 days before the arrival date : 100% of the total amount will be retained by the Domaine Roccas

- Interruption/ *Interruption*

En cas d'interruption du séjour en cours, 100% du montant de séjours restant sera dû et facturé.

In case of interruption of your stay 100% of the remaining stay will be due and billed.

- Empreinte bancaire/ *Banking footprints*

Une caution de 250€ sera demandée à l'arrivée des clients par empreinte bancaire (la somme ne sera pas prélevée).

Si il était nécessaire le remboursement de dommages causés ou le remboursement d'impayés sera directement effectué par ce biais.

La caution s'annulera automatiquement après 2 jours ouvrés.

A deposit of 250€ by credit/debit card imprint will be asked for on arrival (nothing will be debited from the card).

If it were necessary refunds for damages or unpaid items will be made directly through this.

The deposit will be canceled automatically in 2 working days.

- Arrivée et départ / *Arrival and departure*

Le check in pour avoir accès aux hébergements à lieu entre 17h et 20h.

Ils doivent être libérés au plus tard à 11h le jour du départ.

The check in to access the lodges is between 5p.m and 8p.m. They must be vacated by 11 am on departure date.

- Utilisation des lieux – Règlement intérieur

Use of the premises – House rules

- Les clients devront respecter le caractère paisible des lieux, la cadre naturel du domaine et tout ce qui s'y trouve.

Clients must respect the peaceful surroundings, the preserved nature and everything that is on the domaine.

- Les véhicules seront stationnés sur un parking privé réservé aux clients du domaine, proches des bulles et des tentes, pour les cabanes perchées dans la forêt un moyen de transport adapté au cadre naturel et au terrain du domaine est proposé.

The vehicles will be parked on a private parking only for the guest of the Domaine, close by the bubbles and the tentes, for the tree houses in the forest a transportation adapted for the natural settings of the Domaine is available.

- La partie Nord du domaine est éclairée la nuit, l'accès des cabanes est éclairé la nuit par des lampes solaires.

L'accès aux cabane perchées dans la foret est toujours ouvert, pour la partie nord du domaine les portes du portail se ferment à minuit, après minuit il faut utiliser le digicode pour ouvrir le portail.

The north part of the Domaine is lit by night, the access to the tree house is lit by solaire energy all night.

Acces to the tree houses is always open, for the north part of the domaine the gates close at midnight, after midnight you must use the digicode to open the gates.

- Animaux /pets

Certains animaux sont accepté selon les hébergements .Nous vous invitons à prendre contact avec nous pour en savoir plus.

*Some pets are allowed depending on the lodges.
We welcome you to contact us for further information.*

- Consignes de sécurité/ *Safety instructions*

Les enfants sont sous l'entière responsabilité des parents ou accompagnant pendant le séjour. Ils devront être accompagnés et

surveillés dans les hébergements et sur tout le domaine, notamment à la piscine, sur l'aire de jeux dédié aux enfants et lors de leurs contacts avec les animaux sur le domaine.

Children are under their parents or responsible adults entire responsibility during the stay. They must be accompanied and supervised in the lodges and outside, including the pool, on the playground and during their encounters with animals on the Domaine.

Les hébergements sont équipés d'extincteurs et de détecteurs de fumée.

Lodges are equiped with fire extinguishers and smoke detectors.

Il est interdit de fumer à l'intérieur de tous les hébergements des cendriers sont prévu à cet effet à différents endroit en dehors des hébergements et sur tout le domaine, la nature vous en remercie.

Il est interdit d'allumer des bougies sauf cas particulier et autres matières combustibles si elles ne sont pas comprises dans les services fournis dans l'hébergement.

La consommation d'alcool est sous la responsabilité du locataire.

It is forbidden to smoke inside the lodges, ashtrays are at your disposal outside the lodges and all over the Domaine the nature thanks you !

It is forbidden to light candles except in special cases, or any other combustible materials that are not part of our services and furnished.

Alcohol consumption on the site is the responsibility of the tenant.

- **Piscine/Pool**

Conformément à la réglementation en vigueur, la piscine est équipée d'un volet roulant pour assurer la sécurité de tous. Ce volet est systématiquement fermé en dehors des heures d'ouverture.

According to regulations in force, the pool is equiped with a roller shutter to ensure the safety of all.

- Linge de maison/ *Linen*
Les draps et le linge de toilette sont fournis.
Les dessus de lit et rideaux étant de qualité,
toute dégradation et salissure donnera lieu à
dédommagement (note de pressing – empreinte
bancaire)
Bed linen and towels are provide.
The bedspreads and curtains are of quality, damage,
stains or mess will result in compensattion (laundry
note – banking footprint)
- Les hébergements sont équipés d'accessoires
pour assurer votre confort (cafetière, mini bar,
mobilier, vaisselle) toute dégradation ou
disparition donnera lieu au remboursement.
The lodges are equiped with accessories to insure
your confort (coffee machine, mini-bar, furnitures,
crockery) any damage or dissappearance entails
refunding.

La réservation d'un de nos hébergements induit
l'acceptation du présent règlement.

Booking one of our usual lodges induces acceptance of these
house rules.